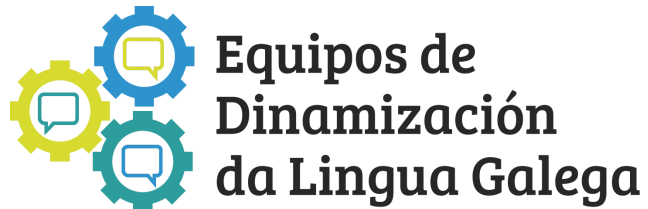


# **Memoria descriptiva e gráfica**

EDLG - IES San Clemente

Ano escolar 2016 - 2017



# Índice

## [Introdución](#)

## [Obxectivos e actividades](#)

[2.1.- Contorno do centro](#)

[2.2.- Profesorado](#)

[2.3.- Alumnado](#)

[2.4.- Centro](#)

## [Actividades principais](#)

[3.1.- Revista Rumbo](#)

[3.2.- Green spots in town](#)

[3.3.- Proxectos eTwinning Galiza-Portugal](#)

[3.4.- Letras Galegas](#)

[3.5.- Concursos](#)

[3.6.- Outras actividades](#)

## [Cambios realizados](#)

## [Propostas de mellora](#)

# 1. Introducción

A principios do ano escolar o EDLG do IES San Clemente redactou e publicou o **Proxecto de fomento do uso do galego 2016-2017** que se pode consultar no seguinte enderezo:

[www.iessanclemente.net/plurilinguismo/equipo](http://www.iessanclemente.net/plurilinguismo/equipo)

Esta memoria recolle as actividades realizadas, detalla aquelas para as que se concedeu a asignación económica de Política Lingüística e relaciónase cada gasto coa actividade correspondente.

Tamén dá conta dos cambios realizados con respecto á programación inicial, avalíase a consecución dos obxectivos previstos e propón melloras para o futuro.

## 2. Obxectivos e actividades

O obxectivo principal do equipo de dinamización da lingua galega é potenciar o uso do galego no centro educativo.

Avaliamos a consecución dos obxectivos específicos e as actividades realizadas:

### 2.1.- Contorno do centro

2.1.1.- Dar visibilidade aos proxectos e actividades do centro para que a cidadanía saiba do noso compromiso coa lingua galega, por medio da prensa, web, redes sociais e revista. **Conseguido**

Actividades:

- Rumbo: publicación en formato A5 con todo o material desenvolvido durante este ano e mesmo dos anteriores (por exemplo os relatos premiados, etc.) **Realizado**
- Difusión na web, redes sociais e prensa, das actividades realizadas no centro, relacionadas directa ou indirectamente coa lingua galega. **Realizado**
- Participación en actividades organizadas pola Coordinadora Galega e polo servizo de Lingua Galega do Concello de Santiago de Compostela, que sexan consideradas de interese para o centro. **Realizado**

### 2.2.- Profesorado

2.2.1.- Fomentar o uso do galego a nivel oral e escrito coa participación en actividades e proxectos nos que o uso do galego é fundamental. **Conseguido**

Actividades de promoción da lingua por medio de eTwinning:

- Christmas Card Exchange 2016. **Realizado**
- Letras galegas 2017 – Carlos Casares. **Realizado**
- Publicacións da embaixada eTwinning Galicia. **Realizado**
- Ofrecemento ao Servizo Central de Bruxelas para traducir as interfaces do eTwinning Live e TwinSpace ao galego. **Realizado**

2.2.2.- Garantir unha oferta de materiais didácticos de calidade e en diversos soportes.

**Conseguido**

Actividades:

- Solución de dúbidas aos membros da comunidade educativa. **Realizado coa colaboración do departamento de Galego**

2.2.3.- Publicar nos diferentes apartados temáticos da web do instituto e nas TVs dos corredores. **Conseguido**

Actividades:

- Publicación de artigos: “Novas” e “Novas de dinamización lingüística”. **Realizado**
- Axuda para a publicación noutros apartados como “Sección bilingües”, “Proxectos europeos” e “Orientación”. **Realizado**
- Creación dunha Playlist de YouTube con música galega moderna. **En proceso**
- Publicación de traballos realizados en cooperación con EDLGs doutros centros. **Realizado**

## 2.3.- Alumnado

2.3.1.- Asegurar que o alumnado acade a competencia lingüística propia do nivel nas dúas linguas oficiais. **Conseguido**

Actividades:

- Información e orientación ás persoas que o soliciten. **Realizado coa colaboración do departamento de Galego**
- Participación en actividades e proxectos. **Realizado**
- Participación na “cafetería” da aula virtual (actividade de nova creación). **Cancelada**

2.3.2.- Fomentar o uso do galego a nivel oral e escrito coa participación en actividades, concursos e proxectos nos que o uso do galego é fundamental. **Conseguido**

Actividades:

- Participación en concursos do EDLG e doutras entidades. **Realizado**
- Participación na gravación do vídeo “A lingua máis importante do mundo”. **En proceso**
- Actividades de promoción da lingua por medio de eTwinning:
  - Christmas Card Exchange 2016. **Realizado**
  - Letras galegas 2017 – Carlos Casares. **Realizado**
  - Outros proxectos doutros departamentos, nos que tamén se utiliza o galego. **Realizado**

2.3.3.- Eliminar prexuízos e comprender que o galego é unha lingua importante no seu futuro laboral. **Conseguido**

Actividades:

- Participación en proxectos eTwinning “Pek in Babel” e “Green spots in town”. **Realizado**

- Participación no programa Lanzadeiras Coruña e en exposicións enREDadas. **Realizado**

## 2.4.- Centro

- 2.4.1.- Esixir o cumprimento da lexislación sobre o uso da lingua galega no sistema escolar, adaptada ás súas especificidades e orientada a acadar unha boa competencia nas dúas linguas oficiais. **Conseguido**

Actividades:

- Información e orientación aos docentes que o soliciten. **Realizado**
- Solicitud á Consellaría de Educación de maior presenza do galego nos materiais de FP a distancia. **Realizado**

- 2.4.2.- Coidar de maneira especial o uso da lingua nas plataformas educativas, actualizándoas e someténdolas a continuas revisións. **Parcialmente conseguido**

Actividades relacionadas coa páxina web **www.iessanclemente.net**: plataforma educativa a distancia, plataforma educativa “Mestre”, wikis de manuais e axuda:

- Atención á utilización da lingua galega nas plataforma educativas, someténdoas a continuas revisións. **Realizado, excepto na wiki “axuda”**
- Información sobre a normativa vixente. **Realizado**
- Información sobre os obxectivos e as actividades do EDLG en [www.iessanclemente.net/plurilinguismo/equipo](http://www.iessanclemente.net/plurilinguismo/equipo) **Realizado**

- 2.4.3.- Manter a presenza do galego en todos os proxectos locais, autonómicos, nacionais e internacionais, situándoo ao mesmo nivel que o resto das linguas.

**Conseguido**

Actividades:

- Proxectos eTwinning indicados en puntos anteriores. **Realizado**
- Solicitar ao SNA eTwinning España que modifiquen o aplicación de eTwinning Live para poder marcar a opción “galego” como idioma de traballo dun participante ou dun proxecto. **Realizado**
- Participación no club de lectura. **Cancelada**

### 3. Actividades principais

Descríbimos con detalle as actividades principais propostas e finalmente realizadas no presente ano escolar, para as que se solicitou financiamento da Consellaría de Cultura, Educación e Ordenación Universitaria.

#### 3.1.- Revista Rumbo

Editamos unha publicación en formato A5 con todo o material recompilado durante este ano, principalmente obras premiadas nos concursos do EDLG. Desta maneira damos visibilidade aos contidos artísticos creados polo alumnado, en galego, nunha publicación física e dixital.

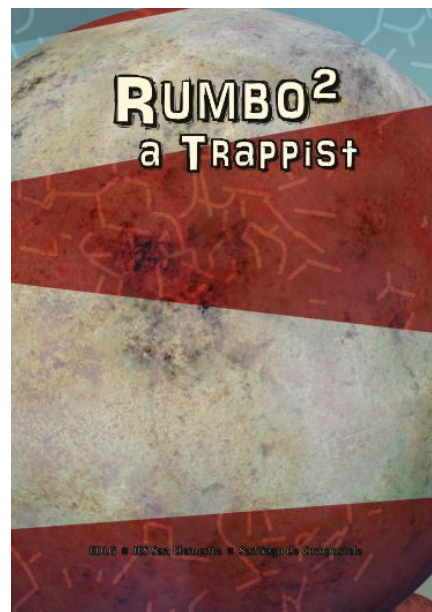
Difundida en:

- [www.iessanclemente.net/edlg/rumbo](http://www.iessanclemente.net/edlg/rumbo)
- [www.iessanclemente.net/edlg](http://www.iessanclemente.net/edlg)
- [Facebook](https://www.facebook.com/iessanclemente)

Orzamento: 100,00 euros.

Gasto: 046,20 euros.

Atribuímos parte da axuda concedida a este proxecto.



#### 3.2.- Green spots in town

Proxecto eTwinning desenvolvido en colaboración cos alumnos do 1º EPAL de Ierápetra (Grecia). Foi seleccionado polo programa [Lanzadeiras Coruña](#) do plan Eduemprende.

Trata sobre a creación dun website trilingüe (en galego, grego e inglés) sobre paisaxismo. Os alumnos das dúas escolas asumen os papeis de provedor e cliente dun servizo de deseño web.

Para desenvolver o proxecto, os participantes traballaron nunha plataforma en liña que tamén serve para difundir os resultados:

[twinspace.etwinning.net/25012](http://twinspace.etwinning.net/25012)



Os alumnos e alumnas mantiveron comunicación directa intercambiando mensaxes nos foros, subindo ficheiros de imaxe, son, texto, correo electrónico interno, etc.

O EDLG encárgase da corrección dos textos e difusión do resultado en:

- Web: [www.iessanclemente.net/edlg](http://www.iessanclemente.net/edlg)
- Blog: [embaixadaetwinning.blogspot.com](http://embaixadaetwinning.blogspot.com)
- Facebook: [www.facebook.com/iessanclemente](http://www.facebook.com/iessanclemente)
- Google+: [plus.google.com/u/0/+ErasmusIESSanClemente](http://plus.google.com/u/0/+ErasmusIESSanClemente)

Máis información: [www.iessanclemente.net/proxectos-etwinning/green-spots-in-town](http://www.iessanclemente.net/proxectos-etwinning/green-spots-in-town)

Orzamento: 0 euros.

Gasto: 0 euros (gasto real asumido por Lanzadeiras Coruña e Fundación Alcoa).

### 3.3.- Proxectos eTwinning Galiza-Portugal

O IES San Clemente colabora coa Embaixada eTwinning Galicia de varias maneiras, unha delas é financiando as impresións das publicacións:

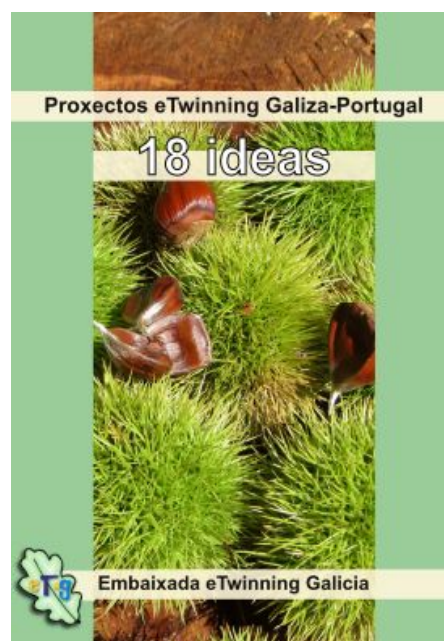
En “Proxectos eTwinning Galiza-Portugal” o EDLG colabora dinamizando a actividade de creación de ideas para proxectos eTwinning entre escolas do Eixo Atlántico. Os autores e autoras son docentes das dúas marxes do Miño.

Tamén colabora a Dirección-Geral de Educación do Goberno de Portugal corrixindo e editando a versión en portugués, difundíndoa nas páxinas web e redes sociais do Ministério da Educação e enviando exemplares impresos a escolas portuguesas. A asesora que colabora connosco é Laura Filipe do SNA eTwinning Portugal.

Pretendemos destacar o interese de realizar proxectos de colaboración entre escolas dos dous países tendo en conta a proximidade xeográfica (que facilita visitas ao outro centro), a proximidade lingüística e o enriquecemento cultural.

O EDLG tamén realiza a corrección de textos, difusión do resultado e pago dos exemplares impresos.

Os destinatarios da publicación son todos os centros galegos e portugueses, de infantil, primaria, secundaria e formación profesional.





O lanzamento da versión en galego foi no mes de novembro.

Difusión online:

- Web: [www.iessanclemente.net/2016/11/29/proxectos-etwinning-galiza-portugal](http://www.iessanclemente.net/2016/11/29/proxectos-etwinning-galiza-portugal)
- Blog: [embaixadaetwinning.blogspot.com.es/p/publicacions.html](http://embaixadaetwinning.blogspot.com.es/p/publicacions.html)
- Facebook: <https://www.facebook.com/iessanclemente>
- Google+: <https://plus.google.com/u/0/+ErasmusIESSanClemente>

Orzamento: 278,06 euros.

Gasto: 278,06 euros.

### 3.4.- Letras Galegas

Incluimos neste apartado dúas actividades:

- A sétima edición do concurso europeo de marcapáxinas, desenvolvido por medio de eTwinning en colaboración con centros galegos e estranxeiros.

Unha das edicións deste proxecto gañou o selo de calidade europeo en Portugal, Francia, Italia e Polonia.



Para desenvolver o proxecto, os participantes traballan colaborativamente nunha plataforma en liña que tamén serve para difundir os resultados:

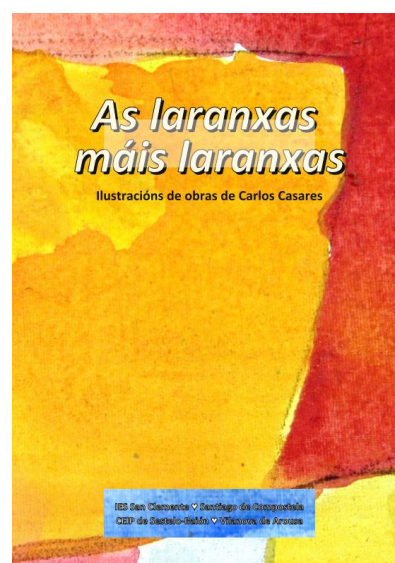
[twinspace.etwinning.net/28246](http://twinspace.etwinning.net/28246)

Aínda que a lingua de comunicación entre o alumnado é o inglés, a lingua protagonista é o galego e todas as tarefas fanse ao redor da persoa homenaxeada no Día das Letras Galegas.

- A exposición enREDada “As laranxas máis laranxas”, homenaxe a Carlos Casares, desenvolvida en colaboración co EDLG do CEIP de Sestelo-Baión.

Máis información sobre as obras, exposicións físicas e virtual, catálogo, etc:

[aslaranxasmaislaranxas.blogspot.com](http://aslaranxasmaislaranxas.blogspot.com)



Difusión das dúas actividades relacionadas coas Letras Galegas, nos canais habituais.

Orzamento: 400,00 euros.

Gasto: 454,80 euros.- **Atribuímos parte da axuda concedida a este proxecto.**

### 3.5.- Concursos

Realizamos todas as convocatorias previstas. Son concursos e certames que tiveron éxito en anos anteriores nos que ademais do alumnado, tamén pode participar o resto da comunidade educativa. Pretenden estimular a creación literaria e audiovisual utilizando o galego.

- [VII Concurso de felicitacións de aninovo.](#)
- [II Concurso de micro relatos.](#)
- [II Certame de micro vídeos - Lista de reprodución](#)
- [XXX Concurso literario.](#)
- [VII Concurso europeo de marcapáxinas.](#)

Os premios son vales de material educativo e informático. Para esta actividade non pedimos financiamento xa que os resultados foron publicados na revista Rumbo.

### 3.6.- Outras actividades

- [Relatorio e obradoiro de xeoloxía de Galicia](#)
- [Conferencia “O galego é un mundo”](#)
- [Exposición “A cor da area”](#)
- [Obradoiro OPS! \(O Português Simples\) 2016](#)
- [Presentación “Galiza. un país de cinema”](#)
- [Relatorio “Estratexia, mercadotecnia e xestión”](#)

## 4. Cambios realizados

Non houbo cambios significativos con respecto á programación inicial.

O EDLG non puido participar no club de lectura porque este desapareceu.

Tampouco puido participar na “cafetería” da aula virtual porque aínda non foi creada.

## 5. Propostas de mellora

Recollemos varias ideas para o próximo ano lectivo:

- Proponse que o EDLG pida de novo á Consellaría de Educación máis presenza do galego nos materiais de FP a distancia de Platega.
- Suxírese a todos os membros do EDLG que aporten novas para publicar na web do centro, colaboren na publicación “Rumbo” ou participen en outras actividades aínda que non figuren no plan anual.
- Proponse engadir vídeos á playlist de YouTube creada na conta do EDLG, con música galega (por exemplo, da Regueifa), para publicar na páxina web e para presentar nas TVs dos corredores.
- En relación ás TVs, tamén se propón incrementar a reprodución de presentacións coas novas do EDLG, traballos do alumnado, traballos do EDLG, etc.
- Corrixir a wiki “axuda”.

Santiago de Compostela, 22 de xuño de 2017.

O coordinador do EDLG

Visto e prace da directora

Marcos Vence Ruibal

Carmen Viñas Álvarez